

Previous articles regarding Rev. Lee Ching Chee on YWGSAA Newsletters

Printed version

2003 Feb (<https://www.ywgsaa.org.hk/sites/default/files/newsletter/0302.pdf> Page 3)



「我憶故我在」記李清詞牧師

某些人物在某些日子，某些地點中是不可或缺的，要不然，歷史又要重頭寫過。對英華來說，沒有李牧師，英華就像是少了些甚麼，而少了的東西，就不成英華了。仍然記得那一頭灰髮，瘦瘦的身軀，不多笑，自有一股威嚴，但又令人很想親近。一切是那麼遠，又那麼近……

對李牧師的認識，多年來只是學生時代的記憶，對這位師長總是有份莫名的尊敬，莫名的親切。中一時候的宗教課，承蒙李牧師親自教授，她的上課方式別樹一幟，每位學生可以隨便發問，她亦有問必答，對一個從未被教導過可以舉手發問的中一學生來說，實在太新奇了，可惜時間有限，每堂總有大堆小手伺機等候，希望被李牧師點中，但時間總是如飛箭般過去，能夠得到李牧師點名回答問題的，大底心中的興奮早已蓋過對答案的追求。

今天有幸拜讀李牧師的「我憶故我在」，感受良多。在書中，彷彿再次聽到這位師長的循循教誨，聽她細數與英華的半生緣，對主的事奉與個人靈性的成長，對教會與宗教教育的關切和愛護，而更重要的是，對李牧師背後的傳奇身世有了更多的認識，正如她自己所說的「平凡生命一點點不平凡的際遇」，都印證了神

的恩典。

當年，李牧師承受著蕭覺真校長的愛護和薰陶，及後我們承受著李牧師的愛護和薰陶，代代相傳英華的特質，知多點李牧師的過去，更感受到她在英華所作出的事奉和貢獻，那份使命感從何而來，對一位英華舊生如我，心中感受難以形容。

依稀有一年的早會，李牧師說有一件重要事情要決定(應是離開英華，應聘到世界傳道會任職)，其實當時十來歲的我根本不知她的抉擇是甚麼，但記憶猶新的是，她教我們將事情的正反論據列舉，從中分析然後定出答案，這個方法一直影響我在重大事情上的決定。

我覺得自己很幸運，在差不多三十年後的今天，可以重新認識這位我在英華念念不忘的師長，在書中再次感受到她真摯的情感和祝福。

巫敏如('78)



李牧師(左)及Miss Barr(右)



李清詞牧師

- 1946年入讀英華中一
- 1998年退休
- 歷任英華教師、校牧、副校長、校董、校監等要職



"1000
Women
for the
Nobel
Peace
Prize
2005"

CC LEE - Our Honour and Pride

Rev Lee Ching Chee, our teacher and alumna, has been chosen as one of the nominees for the project "1000 Women for the Nobel Peace Prize 2005". The announcement was made in June this year. This project was initiated by Swiss Peace Foundation, but has gathered support globally, and took three years to complete. The joint nomination of 1000 women from 150 countries for the Nobel Peace Prize aims to recognize, publicize and celebrate the impressive and valuable, yet often invisible peace work of thousands of women around the world. The selection was made with an emphasis on representing the range of different strategies and fields of crises, and the various methods to overcome difficult situations. The vetting process, needless to say, was extremely stringent and thorough. Full details could be found at <http://www.1000peacewomen.org>



CC's short biography

Born in Hong Kong in 1930s, Pastor Lee Ching Chee has devoted herself to the duties of the Church and education. She has rewritten the history of the ministry, which was once monopolized by male pastors. A female leader in the Church, Pastor Lee was officially ordained pastor in the 1960s when the Church was very conservative. Pastor Lee has paved the way for female ministry, and has proved that both sexes should enjoy an equal opportunity to serve in the ministry. She has been noted for her peaceful and cooperative approach.

面對苦難

記李清詞牧師的一次講座

在英華的歲月，有誰會忘記李清詞牧師的幽默和風趣。李牧師應「香港教育學院—宗教教育與心靈教育中心」的邀請，於2006年11月21日到大埔香港教育學院進行午間講座。李牧師在英華長大，及後於羅富國師範學院接受師資培訓，畢業後在母校任教，近年在教會事奉，著有《我憶故我在》。李牧師大半生於學校及教會作『人』的工作，在平凡的生命中有著不平凡的際遇，經歷了不太簡單的歲月，即使不是英華的校友，都會認識她。當天出席講座的聽眾有教育學院的師生和職員，亦有遠道趕來的英華校友。

當天的講題雖說是「面對苦難」，可是李牧師的如珠妙語，令人捧腹大笑的內容，就真的是最佳靈丹妙藥。在講座中她提及兩個重點：找到人生意義和把握現在。講座結束後，英華校友找著這個難得的機會和李牧師聯袂拍照。



左起：麥珍秀、鄧薇先、葉瑞蓮、李清詞牧師、陳盛賢、莊莎莉、蔡美蓮

陳盛賢 '81

2010 Jan (<https://www.ywgsaa.org.hk/sites/default/files/newsletter/1001.pdf> Page 5)



關愛小組 探訪李清詞牧師、霍煦熙老師

校友會一眾姊妹在12月這個普天同慶的日子，先後探訪了李清詞牧師及霍煦熙老師。當與兩位師長暢談人生，彷彿時光倒流，返回學生時代。

李牧師的養生之道乃「規律」，即作息定時、飲食節制。無怪乎她十年如一日，健步如飛，充滿活力與幽默感，不時為後輩排解困擾。她贈言：

無懼明天，因見過昨天，勇於學習，喜愛今天。

霍老師的退休生活更是來得「自然」與「充實」，每早兩小時的運動，閒時喜歡「煲」韓劇、品嚐美食、周遊列國，放眼世界、充當義工，生活多姿多采……

她的人生哲理：

待人處事，以愛以誠，心安理得，此生無悔。

與兩位長輩的一席話，實在獲益良多。

楊惠芬 ('78) 校友會幹事



2011 Oct (<https://www.ywgsaa.org.hk/sites/default/files/newsletter/1110.pdf> Page 5)

Birthdays like no others

Ying Wa is a super centenarian (above 110 years) of a school. Many alumnae and retired teachers still keep in close contact, in some cases over a span of fifty years. It is inspirational to see how youthful, and beaming our past teachers have stayed! Miss Kwan Yeuk Laan ('38) was warmly congratulated by Toronto alumnae last year on her 90th birthday, and Dr Betty Barr Wang and Miss Yau Ping Wai ('59) also celebrated their 78th and 70th birthday respectively this year in Hong Kong. Look out for 2012! Rev Lee Ching Chee ('50) will turn 80! We are very grateful that they have always given Ying Wa support in many, many ways even long after their retirement. A special thank you goes to Miss Yau Ping Wai who has requested the guests at her 70th birthday banquet on 2 April 2011 in Hong Kong to donate to Ying Wa's redevelopment fund instead of sending her personal gifts.

Sonja Chan ('71)



The birthday girls from left: Miss Kwan Yeuk Laan, Rev CC Lee, Dr Betty Barr Wang and Miss Yau Ping Wai



Miss Yau Ping Wai's 70th birthday party was well attended by the Ying Wa family.



(左起) 李牧師、蘇恩覺與羅曼華



★ 樂頤居三劍俠 ★

“你地講咁多嘢讚我，好似安息禮拜咁。”

李清詞牧師('50) 語畢，深水埗暫遷校舍禮堂座上二百人馬上哄堂大笑。CC (我們對她的暱稱) 在慶祝她按立牧師50週年的感恩節晚宴上風趣幽默的致辭及分享，使大家都沈醉在當年早會的歡悅回憶。CC由1946年入讀英華中一，到1954年起回校任教師、校牧、副校長及校監至1997年退休，緣繫半世紀。至於樂頤居三劍俠的故事，則可由「八妹會」說起。

八妹會

八妹會在1995年成立，成員為英華校友及好友，每月相聚祈禱，二十二年來從未間斷。在大約2000年，八妹會熱心發起為CC籌謀安穩的晚年，屬意由成員羅曼華('58)(註一)及蘇恩覺('59)(註二)照顧年長的CC，於是分頭四出尋覓適合三人同屋共住的居所，但無功而回。後經校友介紹，結果由2003年開始，她們三人分別入住香港房屋協會轄下將軍澳的長者屋「樂頤居」，成為鄰居，方便照顧。她們

三人都是英華校友，而CC亦是曼華中一時的體育老師；三人均委身宣教工作，卻路途各異；性格不同，卻互相扶持。

俠骨仁心

轉瞬十多年，曼華和恩覺先後抱恙，打亂了原先由較年輕的她倆負責照顧CC的盤算。CC平生很怕往醫院，但在曼華患病時卻常常陪她往醫院覆診。恩覺在獲悉須接受手術治療後，不想取消赴加拿大探望兄長的計劃，向醫生申請將手術延期至在探親完畢後才進行。可幸她倆都復完得很好。精力充沛的CC每天定必出外逛逛，不時為對飲食甚為謹慎的曼華採購有機蔬果。三位慈祥智慧的英華兒女，互相關愛扶持，俠骨仁心，是神所賜的美好安排，照耀「樂頤居」。我等後輩讚歎之餘，起了「樂頤居三劍俠」這稱號。

陳尚欣('71)



註一：羅曼華在校時活潑好動，活躍於歌詠團、籃球隊、福利扶貧等工作；一生在不同領域致力宣教工作。

註二：蘇恩覺在校時為話劇社、宗教部及學生福音團契的中堅份子；早年投身學生福音工作，曾在日本作宣教士。

「二八佳人」談疫情

李清詞 ('50)



攝於毗鄰英華的倫敦傳道會大樓外

自1946年戰後入讀英華女校初中一，到1977年離職赴英在世界傳道會工作，我曾是英華的學生、老師、校牧、副校長、校董、校監。退休後本已沒有什麼街頭，除了仍是牧師，忽然驚覺今年榮升「二八佳人」（八十八歲！），也自知「吾老矣」！

幾十年來除了有一段時間寄居於同事白麗詩(Betty Barr)*的倫敦會宿舍外，享受獨居生活。近十多年更入住樂頤居長者居所(不是老人院)，快樂呀！我活着！

踏入2020年，本已開始自覺“too old, too old”，竟驚覺舉世爆發奪命疫情，“too odd, too odd”！好幾個月，一向好外出逛街的我，竟被逼「乖乖地留番喺屋企」了！對我這個喜歡「周街逛」的老人，有點「坐監」的感受！其實多少不習慣、不如意的生活方式，比起染上疫症，病重身亡的已算不幸中之大幸。這駭人的災情遍佈全球，傷亡慘重，目前仍束手無策，死傷無數，徒呼奈何！

在這災情仍嚴峻的日子，我們除了緊守防疫措施外，仍需顧己及人，盡力協助或施予有需要的人。憑信求神憐憫施恩，縱然失望都不絕望，持守愛神愛人的心志。

* 白老師於1959年至1972年在英華任教

P.5 Vancouver
P.6 North California
P.13 Genoa
P.15 Beijing



Thanksgiving Dinner - Celebrating Rev. C.C. Lee's 50 years of ordination into the Christian Ministry



On 19 November 2016, 200 people including alumnae, teachers, guests and students attended our Thanksgiving Dinner in the Shamshuipo campus to celebrate the 50th anniversary of the ordination of Rev. C.C. Lee ('50). Quite a few alumnae from overseas joined this event, including from Toronto – Yau Ping Wai ('59), Tong Yuen Hing ('59), May Young ('59) and Lee Mui Ying ('60); from Vancouver – Tang Po Ching ('53) and Fok Shui Fun ('75); from Melbourne – Siu Yau Miu ('59) and Cheng Po Chong ('68); from Houston – Lee Mui Lai ('64). Past teachers Miss Betty Barr from Shanghai, and Miss Lily Chow from Toronto were among the guests as well. Miss Barr also presented a beautiful bouquet to Rev. C.C. Lee on stage. In true Thanksgiving spirits, alumnae responded enthusiastically to the appeal to make a pledge to support Ying Wa's redevelopment at this memorable occasion and \$2.8 million was raised.





P.1



李清詞牧師與我——緣

1951年4月30日我應校長 Miss Silcocks 聘請回英華代課。那時李清詞剛好開始放假準備考試，緣慳一面，不久蒙同事李麗婷先生和鮑瑞馨先生請我到家裡晚餐才認識那位容貌清秀，身材瘦削，目光炯炯的青年人。她在羅富國師範學院畢業後回母校任教。在四樓大教員室我倆的書桌剛巧是相對拼貼的。結“緣”由此開始——師姐师妹，同事，談得來互相關懷的好朋友！現在雖南北遠隔，仍常通音問。

我和李清詞合作最難忘的事，是在某年學校慶祝聖誕師生同樂日的綜合節目內由教職員會負責的一環，交由我和清詞計劃，自編，自導和自演英文粵劇《肥瘦將軍血戰沙場》。我倆各穿著李麗婷先生代製的戰袍和靴，威風凜凜！作戰時兩位將軍各帶領一隊身型和肥將軍（我）和瘦將軍（清詞）各相似的士兵互相刀鎗擊打，場面熱鬧。瘦將軍隊由 Miss Silcocks 手拿幼長竹竿綁上窄小長紙旗帶領。肥將軍隊由 Miss Jenkins 手執粗竹竿和闊大紙旗帶領。鼓手由鍾錦新先生擔任。演出極為精彩！觀眾則樂極忘形，拍手大叫助陣，以致主角無法唱出歌詞，演出被迫暫停，要林遂心先生上台請各位觀眾靜下來，才能繼續演唱。結果是戰事平息，握手言和，演員與觀眾合唱當年大家熱唱的“The More We Get Together”歌。成為一時佳話！

關若蘭（'37）



P.2

2020 Oct (<https://www.ywgsaa.org.hk/overseas-alumnae-newsletter/>「二八佳人」談疫情)